De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1382
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 13 NOV. 1952 — No. 1489

Aruba heeft de Reliek van Coromoto op de hartelijkste wijze ontvangen

Aankomst en ontvangst zijn buitengewoon vlot verlopen

Larga nos pueblo Arubano
Halza boz den un canto contento
Pa nos Isla feliz na es momento,
Duna honor na nos Reina stima.

Dit lied werd gisteravond in het Wilhelmina Stadion gezongen door een enorme menigte die daar was samengestroomd voor de plechtige begroeting van de Reliek van Onze Lieve Vrouwe van Coromoto. Het was een intens-mooie aanblik, al die in het wit geklede kinderen, die zich voor de tribune hadden opgesteld in de vorm van een letter M, voorts de honderden kaarsen in gekleurde windschermpjes, de overvolle tribune. Aan deze officiële ontvangst van de Nationale Patrones van Venezuela was voorafgegaan de grootse aankomst op Dakota waarover we eerst wat meer zullen vertellen.

In bar en restaurant van Dakota liep het na half vijf al vol met mensen, die de aankomst van het Venezolaanse toestel wilden gadeslaan. De leden van het Coromoto-comite waren druk in actie om de laatste toebereidselen te treffen en weldra kwamen ook de heer Gezaghebber met de Gedeputeerden Tromp en Henriquez, alsmede de secretaris Kerstens. Het deed een beetje vreemd aan, dat voor deze officiële aankomst geen vertegenwoordiging was gezonden door Z. E. de Gouverneur, maar dat kan natuurlijk een speciale reden gehad hebben. Wel was er een vertegenwoordiger van Z.H.E. Monseigneur Van der Veen Zeppenfeldt, die het comite telegrafisch had laten weten, dat hij tot zijn spijt persoonlijk de ontvangst om protocolredenen niet kon bijwonen. Z.H.E. had afgevaardigd pastoor Van Weerelt van de Broederschap van Coromoto, die van Curacao naar hier was overgekomen.

De verkeerstoren meldde om vijf uur, dat het vliegtuig om kwart voor zes boven Dakota kon worden verwacht. Intussen had men in de kamer van de luchthavenmeester contact met het Stadion, waar de grote menigte een ooggetuigeverslag kon volgen van de gang van zaken in de luchthaven. Via een geblokkeerde telefoonverbinding werden de verslagen gegeven door de heren Arturo Arends (in de landstaal) en Jos A van der Schoot. Behoudens een enkele storing was de verbinding met het Stadion uitstekend en een ieder heeft aldaar de gebeurtenissen op het vliegveld goed kunnen volgen.

Om precies tien minuten voor zes was het toestel van de Linea Aeropostal Venezolana boven ons eiland; de piloot maakte drie ronden over het Stadion en om vijf voor zes raakte het toestel de Arubaanse bodem. Langzaam taxiede het vliegtuig tot voor de ingang van het stationsgebouw en onmiddellijk daarna begaf de commissie van ontvangst zich naar het toestel. We zagen de heer consul-generaal van Venezuela met zijn staf de heer Gezaghebber en de leden van het Bestuurscollege, pastoor Burgemeester, Pastoor Van Weerelt, pater Valk, mevr. F. Henriquez (Sjon Kita) en de heren Herbert Ecury, S. J. Oduber, Is. de Cuba.

In de stationshal stonden twee rijen „engeltjes" opgesteld om de ontvangst meer kleur te geven, terwijl voor het gebouw de praalwagens wachtten, waarmede men zich naar het Stadion zou begeven. De Reliek werd in handen gesteld van pastoor Burgemeester, die, vergezeld van pater Valk, naar de ingang schreed en daarna kwamen de hoge gasten uit het vliegtuig: Mgr dr Crispula Benitez-Fonturval, Bisschop van Barquisimeto, Mgr dr José Rincon Borillo, Hulpbisschop van het Bisdom Aulia, Mgr Miguel Segundo Excalona, Ve.-Gen. van het Bisdom Barquisimeto, Mgr José Pineda, pastoor van de basiliek van Guanare, dr Fernando Falcón Ourtado, Kanselier Barquisimeto, Broeder Nectario Maria, de grote propagandist van de devotie en dr Enrique Guerra als vertegenwoordiger van de Venezolaanse regering (van wie als bijzonderheid kan worden vermeld, dat hij op ons eiland geboren werd).

De fotografen waren druk in de weer, dr Turfboer filmde en langzaam begaf men zich naar de praalwagens, waarmede men naar het Stadion zou worden gereden.

In het Stadion wachtte de menigte geduldig tot het tijdstip waarop de praalwagens door de hoofdingang binnen zouden komen. Op de tribune zagen wij o.m. de president-directeur van de Lago, enige consuls en de commissaris van politie. Toen ook de hoge gasten op de tribune hadden plaats genomen, werd ons volkslied gespeeld door de Jeugdharmonie, onmiddellijk gevolgd door het Venezolaans volkslied. In werkelijk onberispelijk Spaans hield pastoor De Haas een welkomstrede, welke bij herhaling door hartelijk applaus werd onderbroken. Gedeputeerde Tromp sprak in de Landstaal en nadat het koor der Frères voor de tribune het Ave Maria had gezongen, sprak nog Z.H.E. Bisschop Benitez.

Hiermede kwam een einde aan het officiële gedeelte van de ontvangst en in plechtige optocht begaf men zich naar de kerk van Playa, waar de reliek een ereplaats kreeg.

Lindeteves mag langer werken op Curacao

Men schijnt de zaak-Lindeteves op Curaçao toch niet zo eenvoudig te vinden als men het naar buiten wel wil doen voorkomen. Zoals bekend, zou na 1 December niet meer mogen worden gewerkt, doch vanmorgen vernamen wij uit betrouwbare bron, dat het aan Lindeteves opgelegde verbod eerst zal ingaan per 1 Maart 1953. Op de persconferentie deelde de heer Gezaghebber van ons Eilandgebied gistermorgen mede, dat deze week zal worden beslist over de vraag of Lindeteves zich (na Bonaire) ook op ons eiland mag vestigen of niet. Wij nemen aan, dat met het antwoord op die vraag ten nauwste verband houdt het bezoek van Landsminister Karner en de heer Van Boven (hoofd Sociale en Economische Zaken) aan ons eiland. Vanmorgen met het eerste vliegtuig zijn de heren aangekomen.

- Van de zijde van het departement van defensie is bekend gemaakt, dat Amerika thans na Korea Indo-China als het meest belangrijke land beschouwt in de strijd tegen het communisme en dat Indo-China onmiddellijk na Korea in aanmerking zal komen voor wapenen en materiaal.

Arubiana

Volgens degenen die het kunnen weten heeft het bezoek record van de luchthaven Dakota tot gisteren op naam gestaan van de ABBA (toen onze ploeg terugkeerde uit Cuba). Tot gisteren - toen was het wel zo druk in en bij de luchthaven, dat er geen vierkante meter meer open was om een auto te parkeren. Het Coromoto-comité had verscheidene malen dringend verzocht om niet naar Dakota te komen, doch in het Stadion de komst van de Reliek af te wachten, maar dit was tot talloze dovemansoren gezegd. Desniettemin is de organisatie tot dusverre keurig verlopen en wij wensen het hardwerkend comité daar graag geluk mee. Verschillende malen hebben we gisteren een kijkje achter de schermen kunnen werpen en we hebben goed kunnen zien wat er allemaal aan de organisatie vastzit.

♥

Enige handelaren op ons eiland hebben een balletje opgegooid over de vraag of de grote Nederlandse tentoonstelling „Asi es Holanda", welke thans haar tenten in Mexico-Stad heeft opgeslagen, ook naar Aruba zou kunnen komen. Deze kans is practisch nihil; de opzet van de expositie vergt vele millioenen en het zou hier toch heus niet opbrengen wat het kost. Wel is het intussen zeker, dat de tentoonstelling in Caracas zal komen en daar zullen ook de handelaren van ons eiland van harte welkom zijn. Welkom zullen ze ook zijn op de Zestigste Jaarbeurs, welke het volgend jaar in Utrecht zal worden gehouden. We kunnen hierover nog geen bijzonderheden melden, maar belangwekkend is het aanbod van de Jaarbeursdirectie zeer zeker.

♥

Bij de Staten ligt op het ogenblik het ontwerp-overdracht van het Onderwijs. Het ontwerp is ook bij ons Bestuurscollege geweest en is van tal van adviezen voorzien. Hiermede heeft de Regeringsraad echter bitter weinig rekening gehouden, zoals we gisteren vernamen op de maandelijkse persconferentie met het Bestuurscollege. Men had zelfs „vergeten" een prae-advies nopens overdracht van het Middelbaar Onderwijs naar Aruba te zenden. Volgens de Eilandssecretaris zijn enkele onderdelen van meerbedoeld ontwerp in strijd met het gestelde in de Eilandenregeling. We zullen op deze voor ons eiland zo belangrijke materie nog nader terugkomen.

Henny Eman neemt beste indrukken van Nederland mee naar Aruba

's-GRAVENHAGE, 13 Nov. - De Heer Henny Eman vertrekt, zoals we reeds meldden, hedenavond uit Nederland naar de Antillen. Hij legde in Nederland contacten voor de economische ontwikkeling van Aruba. Nederlandse bedrijven zullen hem zendingen hunner fabricaten doen toekomen, die de heer Eman in consignatie zal afzetten om het Nederlandse product in de Antillen meer bekendheid te geven en die door hem zullen worden verkocht tegen lagere prijzen dan Amerikaanse producten, zoals textiel, mode-artikelen, schoenen en andere leerwaren, verfsoorten, cement, glas voor de bouwnijverheid, blikgroenten, rookartikelen en andere.

Er is contact gelegd met de Duitse firma Kloeckner om een deskundige te zenden, die de mogelijkheid zal onderzoeken om met een nieuw systeem op kleine schaal de goudvoorraad op Aruba te exploiteren. Dit wacht op de bewilliging van de Eilandsraad om de aanvangskosten te financieren.

Volgens het plan zullen met volgende vliegtuigen op eigen kosten geïnteresseerden naar Aruba komen, o.a. voor onderzoek naar de mogelijkheid een sleephelling te maken op Aruba, de mogelijkheid van exploitatie van de kleine scheepvaart met motorboten ter vervanging van zeilschepen.

De heer Eman heeft ook plannen voor een nieuwe bioscoop, een Frans ballet en cabaret.

„Na een verblijf van acht maanden in Nederland ga ik - aldus de heer Eman tot een redacteur van het ANP - terug met een verrassende indruk ten aanzien van land en volk van Nederland. Ik ondervond overal de grootste tegemoetkomendheid".

De heer Eman is voornemens om op Aruba de beste indrukken, die hij van Nederland heeft gekregen, om te zetten in versteviging van de band tussen de Antillen en Nederland in het belang van de goede betrekkingen tussen de beide Rijksdelen.

BRADLEY:

„Militairen zullen Amerikaanse regering niet beheersen"

WASHINGTON, 12 Nov. - Generaal Omar Bradley, voorzitter van het comité van Amerikaanse stafchefs heeft vandaag verklaard, dat er „geen vrees behoeft te bestaan", dat militairen de regering beheersen. Bradley, die samen met Eisenhower heeft gediend, toen deze nog generaal was, zeide in een toespraak, dat de militair in de Amerikaanse regering „immer een ondergeschikte rol ten opzichte van het burgerlijk gezag, als hulpvolle adviseurs, moeten behouden."

Met betrekking tot de Koreaanse oorlog zeide Bradley: „Onze bekwaamheid om de verdere verschulving der communistische grenzen tegen te gaan zal vermoedelijk in sterke mate mislukken of slagen op dit kleine schiereiland." Bradley is van mening, dat het besluit om „een draad te spannen voor communistische agressie" in 1950 voorkomen heeft, dat Zuidoost-Azië onder de voet werd gelopen. Bovendien is Bradley van oordeel, dat het optreden in Korea de stapsgewijze agressie van de Sowjet-Unie, die geleid zou hebben tot een derde wereldoorlog, voorkomen althans voorlopig afgewend heeft.

Politie te Bangkok nam Russisch oorlogsmateriaal in beslag

BANGKOK, 12 Nov. - De politie te Bangkok heeft tijdens een persconferentie, vanmorgen gehouden, Russische geweren, granaten en kleine wapens, alsmede explosieven, getoond, die buit zijn gemaakt tijdens een inval in een Chinees huis in de Zuidelijke wijken van de stad.

Deze inval was een gevolg van feiten, die de politie bekend waren geworden na de razzia op communisten van de vorige week.

Bij die razzia's werd een luchtmachtofficier gearresteerd, Squadronleader Prangpet, die betrekkelijk kort geleden in Bangkok was teruggekeerd, na in Engeland en de Verenigde Staten een opleiding te hebben genoten. Blijkens mededelingen van de politie, wordt hij beschouwd als een der leidende communisten, die bij herhaling getracht heeft militaire geheimen te weten te komen, teneinde die door te sturen. Men verwacht in Bangkok spoedig één tweede grote razzia.

Gromyko schuift V.S. partijdigheid in de schoenen ten aanzien van economische hulp

NEW YORK, 12 Nov. - Andrei Gromyko (Sowjet-Unie) heeft gisteren in de economische commissie der V.N. meegedeeld, dat de Verenigde Staten de economisch achterlijke landen belet handel te drijven met Rusland. De Sowjet-Unie, aldus Gromyko, kon vele artikelen kopen, die voorkomen op de gewone handelslijst van deze landen, en hun van haar kant industriële uitrusting, velerlei soorten machines en electrische apparatuur aanbieden.

Gromyko herhaalde een eerder geuite beschuldiging aan het adres der Verenigde Staten, dat deze hun technische en economische hulp aan minder ontwikkelde landen aanwenden als een middel ten behoeve van de Amerikaanse bewapenings-industrie. Dit, aldus spreker, is veeleer een „politiek van worging" der economieën van die landen dan een politiek tot verheffing ervan.

Britse regering is Labour-motie te boven kunnen komen

LONDEN, 12 Nov. - Het Britse Lagerhuis heeft met 313 tegen 279 stemmen (een meerderheid van 34 stemmen voor de regering) een Labour-motie verworpen, strekkende tot afkeuring van de economische politiek der regering. De motie werd ingediend in de vorm van een amendement op de Troonrede, waarin het programma der regering voor de komende zitting van het parlement werd uiteengezet. De motie betreurde, dat de Troonrede „geen positieve of effectieve voorstellen aan het licht brengt voor de ernstige economische positie van het land". Als bewijs wordt aangevoerd, de teruggang der productie en van de uitvoer en de stijgende werkloosheid. Aan het Lagerhuis werd verzocht te verklaren „geen vertrouwen" in de regering te hebben. Indien deze motie was aangenomen, zou de regering hebben moeten aftreden.

VAN HEINDE EN VERRE

QUITO. - ZKH Prins Bernhard heeft op een persconferentie verklaard, dat de wereldvrede afhangt van de wijze waarop de wereld deze vrede verdedigt. Nederland is bereid de vrede te verdedigen en Nederland gelooft niet in oorlog.

DEN HAAG. - De openingsvlucht van de KLM-lijn naar Chili is een groot succes geworden. Vele autoriteiten waren aanwezig, w.o. de Nederlandse gezant en oud-Gouverneur der Nederlandse Antillen, dr P. A. Kasteel.

BONN. - „De opleving van het Nazisme in Duitsland is een mogelijkheid, die niet kan worden genegeerd in het licht van het verleden," aldus stelde de Amerikaanse Hoge Commissaris in Duitsland, John McCloy, in zijn laatste rapport.

NEW YORK. - De nationale vereniging van fabrikanten heeft 'n programma voorgesteld, dat beoogt de behoefte aan hulp van bepaalde landen op te heffen door uitbreiding van de handel tussen de vrije landen van de wereld. Het kardinale probleem is de omwisselbaarheid der valuta's en opheffing van de quantitatieve handelsbeperkingen.

AMSTERDAM. - De „Nieuw Amsterdam" kan Rotterdam niet binnenkomen en meerde voor het eerst aan de Coenhaven te Amsterdam. Dinsdagnacht sloeg het schip los en vijf sleepboten zijn vijf uur in touw geweest om het schip opnieuw tegen de kade te drukken.

VENRAAI. - Vier Limburgse boeren, tezamen bijna 275 jaar oud, gaan met de „Alioth" voor een bezoek aan hun kinderen naar Brazilië.

In kort bestek

DEN HAAG. - In de Tweede Kamer vroeg een der leden of de verdediging van Suriname niet op andere wijze kan worden gegarandeerd dan thans geschiedt. Hij denkt daarbij aan het in grotere mate aantrekken van landskinderen.

HONGKONG. - Volgens berichten van radio-Peking zijn tot op heden 290.000 Amerikanen in Korea omgekomen; volgens Amerikaanse gegevens moet dit 19.446 zijn. De Chinezen zijn erin geslaagd bijna de gehele Driehoeksheuvel te heroveren.

TOKIO. - De Japanse minister van buitenlandse zaken en de Amerikaanse ambassadeur in Japan hebben een leen- en pachtovereenkomst getekend volgens welke de V.S. 18 fregatten en 50 landingsvaartuigen voor de tijd van vijf jaar aan Japan zullen lenen.

SOERABAJA. - In een toespraak ter gelegenheid van de viering van de heldendag in Indonesië heeft president Soekarno o.m. gezegd, dat de toestand in 1952 slechter is geworden dan zij in 1951 was. „Nieuw Guinea is op het ogenblik stevig in de greep van de Nederlanders," zei hij.

CAIRO. - Volgens het Egyptische dagblad „Al Misric" zou generaal Naguib verklaard hebben, liever zijn gezichtsvermogen te verliezen dan toe te staan dat West-Duitsland Israël in staat stelt zich te bewapenen.

HANOI. - De Franse troepen zijn erin geslaagd een grote wapenfabriek van de Vietminh en een belangrijke opslagplaats te veroveren. Voorts hebben zij een strategisch belangrijke weg kunnen afsnijden.

Mariniers zijn terecht

Blijkens een op Aruba ontvangen telegram zijn de drie Mariniers, die sinds Maandagavond spoorloos waren verdwenen en die ondanks intens zoeken door vliegtuigen en schepen niet konden worden ontdekt, gisteravond voor de kust van Venezuela (in de buurt van Maracaibo) door een koopvaardijschip opgepikt. Na dit goede bericht werden nog geen nadere bijzonderheden ontvangen.



DEZE AMERIKAANSE OFFICIER is in Duitsland vermist geraakt; men vernam niets meer van hem.

DE BEGRAFENIS VAN DR WEIZMANN

REHAVOH, 12 Nov. - De eerste president van Israel, Dr Chaim Weizmann, is gisteren te Rehovoh ten grave gedragen, op een plek vanwaar Jeruzalem en de Jordaanse heuvels te zien zijn. Sinds zijn verscheiden op 77-jarige leeftijd is meer dan een kwart milioen mensen langs de zwart omfloerste katafalk, waarop het stoffelijk overschot lag opgebaard, getrokken.

DE ZEEMANSZEGELS

Denk eens aan Amerika

In Amerika zijn millioenen postzegelliefhebbers. U kunt er zeker van zijn, dat ieder van Uw relaties zo niet zelf verzamelt dan toch alle bijzondere zegels, die hij op zijn brieven vindt, in een doosje legt voor een van zijn vrienden of vriendjes, die wel verzamelt. En als dat doosje opengaat: oh boy, wat een mooie zegel uit Aruba! Dan heeft Aruba er weer een vriendje bij in Amerika, een vriendje dat gaat zoeken op de atlas... Praat niet over propaganda voor ons eiland. Doe iets! Koop vóór 15 November nog een voorraadje zeemanszegels voor op de brieven naar Uw relaties in Amerika.

Voor uw vrienden ter zee
Naar uw vrienden te land!

Nederlands standpunt inzake internationale kwesties werd duidelijk ter V.N. uiteengezet

NEW YORK. — Minister Luns heeft in de assemblee der V.N. een uiteenzetting gegeven van het standpunt der Nederlandse regering inzake internationale aangelegenheden. Hij meende te moeten constateren, dat de Verenigde Naties met name op het gebied van de vrede en veiligheid niet konden voldoen aan de hoge verwachtingen. Wel werd een moedige daad gesteld door het optreden in Korea, doch men moet op zijn hoede blijven, dat de getoonde eenheid van doel niet verzwakt wordt door degenen, die de gelederen der V. N. trachten te splijten.

De minister zei, dat men zich niet kan neerleggen bij een onbepaald voortduren van de na-oorlogse status quo in sommige delen van de wereld, maar dat met vreedzame middelen gestreefd moet worden naar verbetering van klaarblijkelijk ongerechtvaardigde en ongezonde toestanden.

Verder bestaat er nog steeds 'n gevaarlijk gebrek aan machtsevenwicht. Daarom moet de geleidelijke opbouw van de krachten der vrije wereld, zij het in beperkte regionale sfeer, worden toegejuicht.

Sprekend over de NAVO, zei mr Luns: „Wij beschouwen de NAVO als een van de belangrijkste bijdragen tot de ruimere gezamenlijke veiligheid, die het Handvest op het oog heeft. Wij zien nieuwe vrije naties oprijzen, die om begrijpelijke redenen hartstochtelijk opkomen voor hun nieuw geboren onafhankelijkheid en gezag en deze zegeningen ook zo snel mogelijk toegekend willen zien aan alle andere volken. Er kan echter geen patent geneesmiddel gevonden worden in dit opzicht voor gelijke toepassing overal. Degenen, die niet zelfbesturende gebieden beheren, moeten daarom zowel realistisch als idealistisch zijn, maar zij anders door te vroeg af te zien van hun verantwoordelijkheid als promotor van ontwikkeling en zelfbestuur tekort zouden schieten in de vervulling van hun verplichtingen.

Er is een aantal landen, die binnen de grenzen van het moederland groepen omvatten, die te weinig ontwikkeld zijn om zich te besturen. Het feit, dat geen verplichting is aanvaard om de Verenigde Naties over dergelijke niet-zelfbesturende bevolkingen inlichtingen mededelingen te verschaffen kan slechts mijn stelling bevestigen, dat de taak van een verantwoordelijke mogendheid niet bepaald of beperkt kan worden door ongeduld van welmenende buren en vrienden.

Minister Luns voegde hieraan toe, dat de V.N. in het algemeen beter aan partijen kunnen overlaten hetgeen zij onderling kunnen regelen. Waar de bevoegdheid der V.N. buiten twijfel is, moet deze organisatie partijen aanmoedigen de door het Handvest aangegeven of andere middelen aan te wenden.

Ten aanzien van de kwestie der bevoegdheid merkte mr Luns nog op dat de V.N., zoals zij ingericht zijn, geen superstaat vormen en ook geen wereldregering. De binnenlandse jurisdictie is aan de verantwoordelijkheid der staten zelf overgelaten. Bij ernstige twijfel behoort het internationaal gerechtshof te worden geraadpleegd.

Spreker waarschuwde, dat de bepalingen van hoofdstuk XI van het Handvest betreffende de niet-zelfbesturende gebieden en die van Hoofdstuk XII over het internationale beheerschapssysteem, niet door elkaar gehaald moeten worden. De Nederlandse regering is gaarne bereid de uitbreiding en coördinatie van de verschillende vormen van internationale samenwerking in allerlei opzicht te steunen. In het bijzonder heeft Nederland belangstelling voor de hulpverlening aan tenachter gebleven landen. „Ik bid," aldus besloot mr Luns, „dat wij onder goddelijke leiding mogen slagen deze Verenigde Naties steeds meer een weldadig en doeltreffend instrument te doen worden voor het bereiken van de edele doelen, die zij willen dienen."

DE ZOON VAN GENERAAL EISENHOWER, Majoor John Eisenhower, heeft in Korea met een klein radiotoestel de berichten over de verkiezingen in zijn vaderland gevolgd. De ontvangst was goed en het nieuws nog beter.

„Amerika heeft meer dan vijf millioen slavenarbeiders..."

GENEVE, 12 Nov. - De 36-jarige Amerikaan Stetson Kennedy uit Florida heeft te Genève in de commissie van de Verenigde Naties voor dwangarbeid verklaard, dat er 5.388.000 „slavenarbeiders" in de Verenigde Staten zijn. In een memorandum van 53 bladzijden zegt hij, dat de meesten van hen in de Zuidelijke en Zuidwestelijke staten zijn. Vier millioen van hen waren Mexicaanse „natruggen", mensen, die de Verenigde Staten op illegale wijze binnenkwamen door de Rio Grande over te zwemmen.

De anderen waren onder meer „arme blanken", Negers en personen uit gebieden rond de Caraibische Zee.

Kennedy zei, dat hij en zijn vrouw waren aangevallen door de Ku Klux Klan, omdat deze organisatie belang had bij het handhaven van de slavenarbeid.

Kennedy deelde aan verslaggevers mede, dat zijn reis naar Geneve mogelijk was gemaakt door bijdragen van Negerbaptisten uit Miami.

De grondslag van de dwangarbeid in Amerika was „de landloperij en de bedriegelijke wetten waarbij iemand, die van landloperij wordt beschuldigd, aan het werk gezet kan worden om zijn schuld af te lossen", aldus Kennedy. „Door de arbeiders voortdurend en op ongeoorloofde wijze in de schuld te houden," kon men de dwangarbeid in stand houden.

Faroek wilde wapenschandalen maar al te graag verdoezelen

CAIRO, 11 Nov. - Ex-koning Farouk zou getracht hebben de schandalen omtrent de Palestijnse wapenhandel in de doofpot te stoppen, zo heeft de toenmalige procureur-generaal van Egypte, Mohamed Azmy vandaag verklaard. Hij legde deze verklaring af tegenover het Hoog militair gerechtshof, dat de klachten uitgebracht tegen generaal Hussein Sirry, de toenmalige commandant veldleger van Egypte, thans onderzoekt. Hussein Sirry zou zich volgens de tegen hem uitgebrachte klachten o.m. schuldig hebben gemaakt aan desertie.

De wapenschandalen kwamen aan het licht toen na de oorlog in Palestina, welke door Egypte werd verloren, het leger zich beklaagde over de zeer slechte kwaliteit wapenen, die het ter beschikking had gehad. Er kwam aan het licht dat allerlei politici grote sommen gelds hadden verduisterd bij de aankoop en handel in wapenen. Tientallen hooggeplaatste politici en ambtenaren zouden bij deze schandalen betrokken zijn. Generaal Naguib heeft direct nadat hij de macht in handen nam bekend gemaakt deze wapenschandalen volkomen te zullen doen onderzoeken en al degenen, die zich aan knoeierijen daarbij schuldig hebben gemaakt te zullen doen straffen.

DE LAATSTE WEKEN wordt er druk gecontroleerd op de belangrijkste weg van West- naar Oost-Berlijn. Er was nogal wat gesmokkeld, en daarom hebben de Oostduitse politiemannen zeer strenge instructies gekregen. Elk motorvoertuig wordt nauwkeurig onderzocht. Hierboven: Wilt u maar stoppen?

GENERAAL DWIGHT EISENHOWER mag op het verkiezingsveld goed hebben gescoord, ook op het golfterrein heeft hij een goed figuur geslagen. In Augusta speelde hij een partijtje golf met Ed Dudley.

Tropicabana

of 32

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

De knoop onder Pine's ribben werd wat losser. Hij legde de top van zijn vinger op de slagader in haar hals en voelde de regelmatige krachtige slag van haar hart. Hij zag geen verwonding en geen bloed... gelukkig geen bloed.

Hij tilde het meisje van de grond en legde haar op de divan. Zij bewoog zich even toen hij haar neerlegde. Zij begon zacht te kreunen en haar lange oogharen trilden. Zij kon elk ogenblik bij kennis komen. Pine begreep, dat zij wel heel gewoon flauw gevallen kon zijn, maar het wilde hem voorkomen, dat men haar neergeslagen had.

Op de grond tussen de gesloten deur en de divan lag een blauwe damestas. Pine raapte haar op en opende haar. Hij vond er de gebruikelijke voorwerpen in, plus een chequeboek. Hij sloeg het open en zag in de linker benedenhoek van de cheque een naam en adres staan. Susan Griswold, 1124 Nort Avon Road, Lake Ridge, Illinois. Hij kende Lake Ridge...... van horen zeggen. Een gebied voor multi millionairs. Een wereldje op zich zelf, gelegen tussen Lake Forst en Highland Park langs Lake Michigan, vijftien mijl ten Noorden van de stadsgrens van Chicago. Pine bladerde het boekje door en toen hij achter in de stand van haar bankerkening zag, duizelde het hem even voor de ogen.

Hij deed het boekje weer in de tas en zette die juist op de tafel toen het meisje de ogen opsloeg. Het waren mooie grijsblauwe ogen in een betrekkelijk klein gezichtje. Zij zag Pine niet; het zou nog wel enkele ogenblikken duren voordat zij kon onderscheiden. Zij kreunde zachtjes en bracht haar hand naar haar hoofd. Toen zij van pijn haar ogen dichtkneep, voelde Pine precies wat er in haar moest omgaan. Nog niet zo heel lang geleden had hij diezelfde pijn gevoeld.

Toen zij zich probeerde op te richten, hielp Pine haar, totdat zij in een zittende houding in de kussens lag. Haar hoofd zakte opzij weg en haar losse haren vielen voor haar ogen. Met een onzekere beweging streek zij die haren opzij.

„Mijn hoofd doet," pijn mompelde zij. Die woorden waren niet voor Pine bestemd. Zij wist niet eens, dat hij bestond.

„Niet aan denken," antwoordde Pine. „Dat gaat vanzelf over."

Zij knipperde een paar maal met haar ogen en keek Pine nu aan. Haar gelaat sprak van verbazing.

„Bent U de man, die mij gered heeft...... of ben ik helemaal niet gered?" vroeg zij.

„Het was afgelopen toen ik U vond," antworodde Pine. „Ik heb U eigenlijk alleen maar van de grond opgeraapt."

Zij maakte vage bewegingen met haar handen. Het waren kleine sterke handen, die een stuur van een wagen of een tennisracket met kennis van zaken zouden hanteren. Een van haar handen had zij tot een vuist gebald.

Jaarbeurs-directeur hield boeiende inleiding in Sociedad-Bolivariana

Nederland is wel heel snel boven het oorlogsleed uitgegroeid

Dr Milius is met Z.K.H. Prins Bernhard naar Mexico gereisd, teneinde aanwezig te zijn bij de opening van de tentoonstelling „Asi es Holanda". Vandaar heeft hij de reis voortgezet naar de Antillen, met het doel, hier besprekingen te voeren met vertegenwoordigers van handel en industrie. Na een kort verblijf alhier zal Dr Milius naar Venezuela vertrekken en te Caracas de leden van de delegatie ontmoeten, die in het voorjaar een officieel bezoek aan Nederland heeft gebracht.

Vervolgens gaat zijn reis naar Paramaribo, waar hij enige dagen de gast zal zijn van de Gouverneur van Suriname. In Sociedad Bolivariana (Dinsdagavond) heeft Dr Milius in een korte inleiding een uiteenzetting gegeven van een aantal belangrijke economische vraagstukken in Nederland, aan welke inleiding wij het volgende ontlenen:

Herstel en expansie.

Met grote wilskracht is Nederland in 1945 de weg van zijn herstel opgegaan. Bruggen werden gerepareerd, wegen hersteld, havens opnieuw geoutilleerd. Tegen het einde van 1948 was de industriële productie reeds opgevoerd tot boven die van voor de oorlog. Het aantal schepen dat in 1946 de haven van Rotterdam binnenliep, bedroeg 1344; in 1948 was dit gestegen tot 8502, - in 1951 tot ruim 13.700 schepen!

Het is in de eerste jaren na de oorlog echter niet bij herstel alleen gebleven. Er had ook een belangrijke expansie plaats. Dit blijkt onder meer uit de ontwikkeling van het nationale product. Op basis 1938 is 100, bedroeg dit in 1946 slechts 84. In 1949 was het opgevoerd tot productie, welke in 1949 ruim 30 pct. boven die van 1938 lag.

De investeringen in de industriële sector bedroegen alleen in 1949 ruim 1 milliard gulden.

Devaluatie en Korea-crisis.

Viel in 1949 een tendentie tot stabilisatie op te merken, deze werd verstoord door de devaluatie van het Engelse pond. Hoewel ook in Nederland enige spanning aanwezig was tussen wisselkoers, werkgelegenheid en prijzen, vormde het voornaamste motief om de devaluatie te volgen de noodzaak om moeilijkheden met de export te vermijden. De concurrentiepositie is sindsdien sterker geworden en de binnenlandse bedrijvigheid geactiveerd.

Grote veranderingen traden op na het uitbreken van het conflict in Korea. De wedloop om de grondstoffen op de wereldmarkt bracht grote nadelen met zich voor Nederland. Het tekort op de betalingsbalans nam snel toe, de binnenlandse prijsstructuur werd verstoord en ernstige repercussies traden op in de politieke sector en in de Europese Betalings-Unie.

Op zeer onverwachte wijze is in deze ontwikkeling verandering gekomen.

Verbetering na 1951.

De ontspanning op de wereldmarkt en de psychologische invloed die hiervan uitging op handel en industrie, hebben de ontwikkeling in 1951 radicaal gewijzigd. Was Nederland in Juni de grootste debiteur in de Europese Betalings-Unie: enkele maanden later was Nederland met de grootste overschotten de grootste crediteur.

Als tweede factor kan worden gewezen op de stringente beperking van de binnenlandse koopkracht door regeringsmaatregelen. Het proces van inkrimping van de consumptieve uitgaven, in 1940 reeds begonnen, werd hierdoor aanzienlijk versneld en de invoerdrang beperkt. De Nederlandse ondernemers hebben daardoor echter een extra prikkel gekregen, hun activiteit te verleggen en meer dan voorheen op de buitenlandse markt te opereren. Dit leidde tot een aanzienlijke stijging van de export. Bedroeg het dekkingspercentage door uitvoer in de eerste drie kwartalen van 1951 van de invoer resp. 68, 66 en 77 (gemiddeld 70): voor 1952 gelden de percentages 93, 93 en 98 (gemiddeld 95). Bovendien laat het zich aanzien, dat de handelaarsbalans in 1952 in verband met de te verwachten uitvoer in de overige maanden een actief saldo zal vertonen, hetgeen exceptioneel mag worden genoemd.

Ook in financieel opzicht is de positie aanzienlijk verbeterd. Bedroeg de deviezenvoorraad 1 Juli 1952 slechts 895 milioen gulden: per 1 October j.l. was zij ruim drie en een half milliard gulden.

Extra werkgelegenheid.

Nederland telt thans ca. tien en half millioen inwoners. In nauwelijks 15 jaren tijd is de bevolking met 20 pct. toegenomen. De werkgelegenheid is daarom tot een onderwerp van voortdurende staatszorg geworden. De extra beroepsbevolking welke elk jaar aan de andere mogelijkheden in hoofdzaak in de industrie worden tewerkgesteld. Daartoe is een industrialisatieschema ontwikkeld, dat in de periode 1948 - 1960 extra werkgelegenheid voor ruim 300.000 arbeiders moet scheppen. Geen sinecure, indien men bedenkt, dat naarmate de verhoudingen zich stabiliseren, de kansen op werkloosheid eerder stijgen dan afnemen. Aller aandacht is nu gericht op de ontwikkeling van de industrie en de export.

Gigantische ontwikkeling.

De metallurgische basisbedrijven hebben in Nederland sedert de jongste orolog een gigantische ontwikkeling getoond. De productie van ruw staal nam in enkele jaren toe van 50.000 tot 550.000 ton, van gewalst staal van 100.000 tot 450.000 ton. Nieuwe walserijen zullen spoedig gereed zijn, terwijl wordt gebouwd aan een smederij van speciaal staal. De ijzergieterijen hebben na de oorlog hun productie met bijna 100 pct. verhoogd. Ruim 40 pct. van het geproduceerde ijzer is bestemd voor de machineindustrie en de scheepsbouwnijverheid, die eveneens een grote bloei vertoont.

Belangrijke prestaties zijn geleverd op het gebied van de staalbouw en staalconstructies voor spoorwegen, havens, opslagruimten, reservoirs, etc. Voorts kan worden gewezen op de bouw van voortstuwingsinstallaties, turbines, allerlei soorten motoren, ketels, landbouwwerktuigen, bakkerijmachines, etc.

De veelzijdigheid va nde Nederlandse machineindustrie blijkt o.m. uit het feit, dat tot haar eindproducten ook behoren gereedschappen, textielmachines, kantoormachines, grafische machines en complete suikerfabrieken.

De metaalnijverheid exporteerde in 1951 circa 41 pct. van de totale Nederlandse industriële uitvoer.

De Nederlandse electrotechnische industrie bereikt een omzet van bijna 900 millioen gulden, waarvan voor ruim 400 millioen gulden wordt geëxposeerd. Tot haar productie behoren zowel electromotoren, generatoren als locomotieven, meetapparatuur, telecommunicatie als cyclotorens. - De jaaromzet van de chemische industrie bedraagt thans bijna 1.5 miliard gulden.

Export - een zware opgave.

De toeneming van de investeringen en de stijging van het verbruik maken het noodzakelijk de uitvoer in 1970 tot het dubbele van thans te doen toenemen. Dit betekent een gemiddelde stijging van 400 millioen gulden per jaar, hetgeen een zeer zware opgave is.

De exportstructuur heeft een wijziging ondergaan. Het aandeel van de industriële productie in de totale uitvoer is toegenomen ten koste van de agrarische productie. Voor de oorlog bestond de uitvoer naar waarde gemeten voor 46 procent uit agrarische en voor 54 procent uit industriële producten. In 1951 waren de percentages respectievelijk 43 en 57 procent. Van 1949 tot 1951 nam de industriële export met 80 procent en de agrarische met circa 40 procent toe.

Uit een oogpunt van werkgelegenheid en deviezeninkomsten wordt speciale aandacht besteed aan de kapitaalgoederensector. Temeer daar in landen als b.v. de Zuidamerikaanse, een toenemende belangstelling zal ontstaan voor de invoer van kapitaalgoederen.

De Koninklijke Nederlandsche Jaarbeurs.

De Jaarbeurs is in 1916 te Utrecht opgericht en kan worden beschouwd als een forum van de gehele Nederlandse industrie en handel. De Utrechtse Jaarbeurs wordt tweemaal per jaar gehouden als universele beurs, waar artikelen uit allerlei branches worden geëxposeerd. In de regel nemen ongeveer 4000 firma's uit een 40-tal landen aan deze Jaarbeurs deel. Zij bezet een oppervlakte van circa 50.000 m2 en wordt jaarlijks door duizenden binnen- en buitenlandse zakenlieden bezocht.

Daarenboven organiseert de Utrechtse Jaarbeurs een grote, gespecialiseerde Beurs voor de landbouw, een Beurs voor de leder- en schoenindustrie en één op het gebied van woningtextiel.

De Jaarbeurs heeft in het bijzonder betekenis voor landen met een eenpanderende economie. Men heeft aan de hand van de dagelijkse behoeften nagegaan welke investeringen het meest verantwoord zijn, welk type machines het best voldoet en welke constructiewerken het grootste rendement beloven. De Utrechtse Jaarbeurs heeft de Nederlandse Industrie bij haar opbouw onschatbare diensten bewezen en kan ook voor deze gebieden van grote betekenis zijn, temeer daar zij een springplank vormen voor de rijke omliggende landen.

Uitbreiding van de handel.

Al verloopt de handel met de Antillen gunstig, dit neemt niet weg dat het mogelijk moet zijn de relaties nog verder uit te breiden De Utrechtse Jaarbeurs kan een belangrijke bijdrage geven. Met name de 60ste Jaarbeurs, welke van 17 tot en met 26 Maart 1953 zal worden gehouden, zal van bijzondere betekenis zijn.

Bedroeg de invoer uit Nederland in 1949 circa 24.7 millioen gulden in 1950 was deze gestegen tot 31.2 millioen en per ultimo Dec. '51 bedroeg deze invoer niet minder dan 51.9 millioen gulden. Ook het eerste halfjaar van 1952 biedt gunstige perspectieven met een bedrag van ruim 12 millioen gulden.



OP DE PHILIPPIJNEN heeft een verschrikkelijke typhoon gewoed. Het Rode Kruis heeft daar voortreffelijk werk verricht en o.m. enorme voedselzendingen naar de getroffen gebieden verzonden.



„WILT U mij twee vergrotingen van die prachtige foto van onze Koningin sturen?" vroeg Winston Churchill aan de redactie van het blad, waarin bovenstaande foto (gemaakt op het tijdstip, dat Koningin Elisabeth II zich naar de opening van het Parlement begaf) was afgedrukt. De grijze premier heeft de vergrotingen direct ontvangen.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

17.30 jazz-rubriek voor rijpere jeugd; 17.50 gram.-platen; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie Hans Hermans; 20.45 liederenrecital; 21.45 nieuws; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:

(19,4 m):

15.30 vrolijke muz.; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.45 Surinaamse plaatjes; 18.00 Com. Chr. Kerken; 18.20 pianomuz.; 18.40 nieuws; 19.01 Hindostaanse uitzend.; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 verzoekplaten; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

(16,88, 25,57 en 31 m):

(13,96, 16,88, 19,71 en 25,57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 uit het Wilde Westen; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 kamerorkest; 19.56 voor de vrouw; 20.03 W.I. rubriek (met Zuid-Amerika in het nieuws en nieuws voor de West); 20.35 persoverzicht; 20.40 „Zangers van het luchtige lied"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

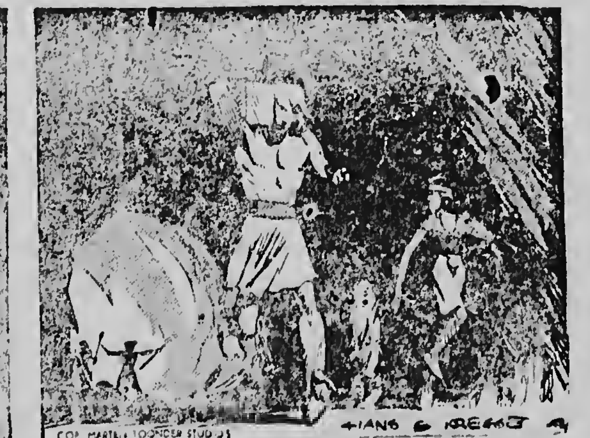
De ondergang van Atlantis (13)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse





Snel kwamen de luipaardmannen toelopen. Een van hen greep zijn speer en stak de punt in een naad. De schacht brak echter af op de harde marmeren vloer. Nu beval de Egyptenaar enige ijzers te halen. Hiermede lukte het beter. Het grote luik, waarvan slechts het bovenste gedeelte uit een marmeren plaat bleek te bestaan, vloog aan stukken en onder hen gaapte een zwarte ruimte. Een trap zagen zij niet! Voorzichtig lieten de helpers van Kirasso zich zakken en even later stonden zij in dezelfde gemetselde ruimte, waar nog niet zo lang geleden Eric, Winonah en de dwerg hun onderaardse tocht begonnen.



De Egyptenaar bleef voor alle zekerheid boven en liet zich inlichten over wat men beneden ontdekte. Toen hij hoorde, dat zich daar gangen bevonden, beval hij een vervolging in te zetten en ogenblikkelijk zwermden de luipaardmannen uit door de donkere gewelven. Geen gang werd overgeslagen, steeds scheidden zich kleine troepjes af, om de zijgangen te doorzoeken. Opeens zag een van hen bij het zwakke licht in het stof voetstappen van de vluchtelingen en nu maakten zij snel voortgang. Even later hoorden de drie vluchtelingen de zware stappen reeds achter zich en verschenen de eerste luipaardmannen om een bocht van de gang.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Misa Pontifical lo duna lustre special na ultimo dia di bishita di Nuestra Senjora di Coromoto na Aruba

Manjan na un 'or di marduga un Misa Pontifical na honor di La Virgen di Coromoto lo worde celebra den patio di St. Dominicus-college na Oranjestad. Un Obispo di Venezuela lo haci e misa, y el lo worde asisti pa sacerdotenan Venezolano cu ta acompanja e Reliquia durante su jira atravez di e islanan aki.

Algun sacerdote lo trece e Santa Reliquia for di den misa y lo pone'Ele ariba un trono na canto di altar. Koor di Freres lo canta e sacrificio.

Tur hende ta worde suplica carinjosamente pa no pasa pa porta pa zuid, sino pa porta pa noord di Boerhavestraat, unda padvinders lo ta para pa duna instruccion. Boerhaavestraat y La Salle Straat lo ta cerra pa trafico.

Tambe lo ta deseable si publico coopera pa tene banchinan habri durante sacrificio di misa; esaki ta worde pidi specialmente en vista di baimento na mesa di Comunion, cual ta bao veranda di school.

Despues cu e Misa Pontifical caba, Sacerdotenan lo hiba e Santa Reliquia den Misa atrobe, y lo worde altamente aprecia si publico presente mantene nan paciencia pa un rato y laga Monseigneur sali promer.

Mainta lo tin sacrificionan di misa manera costumber. En vista di e hecho cu na ocho 'or di mainta ainda tin un sacrificio special pa tur muchanan di school, no ta necesario pa muchanan asisti na e Misa Pontifical na un 'or di anochi.

Diez-un 'or e Reliquia lo bishita Hospital San Pedro. Ruta cu e Reliquia lo sigui ta: Patio di Misa, Kloosterweg, Leeuwenhoekstraat y Hospital.

Diez-dos 'or e Reliquia lo bolbe misa pa e siguiente ruta: Hospitaalstraat, Kloosterweg, van Leeuwenhoekstraat, De La Salle Straat, Boerhaavastraat, Patio di Misa.

Lof di Despedida

Na tres 'or di tramerdia lo tin un Lof solemne cu consegracion di Aruba na La Virgen di Coromoto. Un Obispo di Venezuela lo haci uso di oportunidad pa papia algun palabra di gratitud.

Imediatamente despues di e Lof solemne e Santa Reliquia lo bai vliegveld Dakota, acompanja pa un escorte di auto. E ruta cu lo worde sigui ta: Kloosterweg, Hospitaalstraat, Windstraat, Verlengde Nassaustraat, Rondweg, camina banda di School di Ofishi Lloyd Smith Boulevard, Dakota.

Mes ora despues di yegada na Dakota e Santa Reliquia lo worde barca na bordo di e aeroplano y viaje pa Bonaire lo worde emprendi.

NOTICIA DI POLIZ

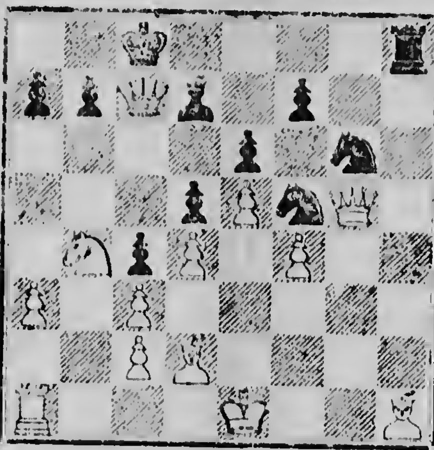
E informe di poliz for di dia 3 pa dia 10 di November ta masha varia atrobe. Den Nassaustraat tabatin bringamento; e bringadornan a worde hiba warda. Asistencia a worde pidi tambe pa dos homber cu aparentemente tabata bao influencia di alcohol, cu tabata causa obstruccion na camina di Paradera; ora patrulla di poliz a yega e hombernan aki a desaparece caba. Den vecindario di Hooiberg tabatin un candela di cunucu, cual a worde paga door di cuerpo di bombero cu material chikito.

En general trafico ta mucho mas keto cu antes. Pa un gran parti esaki ta debi na e control skerpi ariba pasamento di velocidadnan maximo. Diez-un persona a bira victima di e control skerpi aki siman pasa. Tambe poliznan a cuminza cu un control skerpi ariba paramento di auto ariba trottoir; durante algun siman poliznan tabata spierta donojonan di auto pa no comete e violacion aki, pero awor nan ta traha proces-verbaal.

Un persona a haya proces-verbaal pa motibo di corremento di auto bao influencia, dos pa motibo di sinja otro hende stuur sin permiso, un chauffeur di bus pa transportamento di mas pasahero cu ta permiti, un pa motibo di corremento den direccion prohibi. un pa motibo di corremento cu luz cu ta verblind otro chauffeurnan, dos pa motibo di boracheria publico. Ademas tabatin siete boxmento chikito den Oranjestad; danjo a keda limita.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)



Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

	Wit	Zwart
1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3+
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4
9.	h4 - h5	h7 - h6
10.	Pg1 - e2	Pb8 - c6
11.	g2 - g4	Lc8 - d7
12.	Pe2 - c1	0 0 0
13.	Pc1 - a2	Td8 - f8
14.	Pa2 - b4	Da5 - c7
15.	f2 - f4	g7 - g6
16.	g4 - g5	Pe7 - f5
17.	Dd1 - g4	Pc6 - e7
18.	h5 x g6	Pe7 x g6
19.	Lf1 - g2	h6 x g5
20.	Dg4 x g5	Th8 x h1+
21.	Lg2 x h1	Tf8 - h8

LO TIN UN CONSISTORIO SECRETO PRONTO?

ROMA, Nov. 10 - Na Roma rumores ta keda circula continuamente cu pronto un Consistorio Secreto lo worde yama. Na e ocasion aki Su Santidad probablemente lo nombra algun cardinal nobo. Como fecha probable dia 15 di December ta worde menciona.

BAILE DEN TROPICAL COUNTRY CLUB

Actividadnan di Aruba Tropical Country Club ta cuminza aumenta atrobe. Solamente den ultimo parti di luna pasa nan a tene un gran fiesta bailable cu a cosecha gran exito, y awor nos a tende cu Diasabra awor nan lo bolbe organiza un baile. Musica, naturalmente di Sonora del Caribe!

PREMIO TA DESPONIBLE AINDA

Na Juli di e anja aki Asociacion di Damas Protestant a tene un rifa. E segunda premio a cai ariba numero 467, pero ainda e premio no a worde busca. Si acaso cu esaki no worde busca ainda te dia 1 di December cerca Sra. Eerenberg, Fergusonstraat) en frente di Wilhelmina Stadion), anto e premio lo caduca y bolbe bira propiedad di e asociacion.

DR. J. MILIUS NA ARUBA

Ayera mainta D. J. Milius a yega Aruba pa un permanencia di algun dia. Dr. Milius ta presidente di Feria Comercial di Utrecht, y el ta un figura prominente den circulonan internacional di comercio. Ayera nochi na 8:00 'or Dr. Milius a duna un lectura den Sociedad Bolivariana. E obheto cu el a papia ariba tabata: „Comercio entre Aruba y Holanda."

Awe mainta probablemente e bishitante halto lo haci un bishita na Lago.

UN STEM ARUBIANO VIA CUROM

Muy pronto nos lo por scucha un voz Arubiano pa medio di Curom. Cuanto vez nos no a sinta cunsumi nos curpa pa motibo cu programa di Curom ta calcula exclusivamente pa pueblo di Curacao y ademas pa motibo cu mitar di tempo nos no por haya un bon recepcion aki na Aruba. Nos a tende cu tur esfuerzonan pa establece un propio emisora aki na Aruba a fracasa pa motibo di scarcedad di medio of pa motibo di insuficiente cooperacion. Pero pa nos bolbe ariba e stem Arubiano: Srta. Yvette Ecury a worde accepta door di Curom pa e seccion papiamento. Nos ta anisioso pa tende su voz door di eather. Hopi exito Srta. Ecury.

Bekendmaking

Ondergeteekende maakt hierbij bekend, dat de Openbare Verkooping van 17 November 1952, van de bezwaarde onroerende goederen van den Heer Conrado Coronel ook bekend als Conrado van Thys Coronel NIET ZAL DOORGAAN.

Aruba, 13 November 1952.
De Notaris,
W. F. M. LAMPE.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd der Politie,

Gelet op artikel 78 der Algemene Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba. (P. B. 1937 No. 1).

VERKLAART:

a. dat met ingang van heden uitgesloten is voor het verkeer met alle vervoermiddelen en vee, het gedeelte van de Hendrikstraat gelegen tussen de J. G. Emanstraat en de Kerkstraat te Oranjestad in Zuidelijke richting;

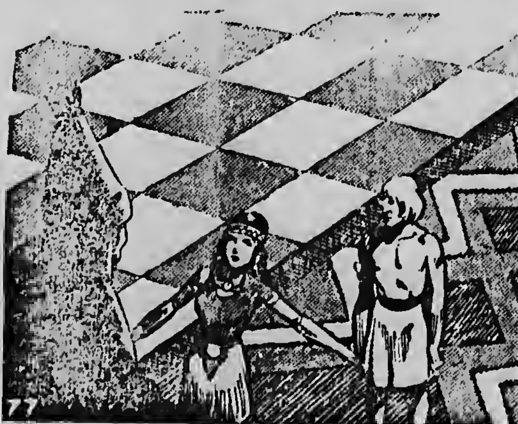
b. dat met ingang van heden het parkeerverbod in het gedeelte van de Hendrikstraat gelegen tussen de J. G. Emanstraat en de Kerkstraat komt te vervallen;

c. dat het hiervoren onder a. vermelde door desbetreffende verkeersborden terplaatse is aangeduid.

De Gezaghebber
Plaatselijk Hoofd der Politie voornoemd,
KWARTSZ.

E Piedra di Atlantis (77)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Eric su cara no a cambia, pero sinembargo den su interior el a cuminza lamta un sentimento di subversidad contra e sentencia inhusto aki. El tabata waak recht su dilanti y awor si el a perde tur speranza... Di repente el a realiza cu e mucha muher tabata papia. Sin mucho interes el tabata scucha e voz fini. Di repente Eric a keda asombra. E mucha muher tabata conta su aventuranan mescos cu Eric a conte'le nan! Gradualmente su storia a bira un pleito fuerte. E heuznan tambe cu promer tabata scucha cu poco interes, a cuminza haya animacion y de vez en cuando nan tabata interumpi e mucha muher cu un pregunta. Eric a sinti su speranza ta lamta atrobe awor cu e mucha muher ta defende'le boluntariamente. Hasta Eric por a mira un expresion di comprencion ariba cara di e hombernan bieuw. E mucha muher a termina por fin munstrando ariba e peligronan cu nan a experimenta hunto, y e multitud di biaha cu Eric a protege'le. Ora e mucha muher a caba di papia, a drenta un silencio pa un instante. Despues e dos hueznan a lamta para y poco poco nan a baha for di nan podio. Uno di nan a tuma palabra: „Awor cu nos ta na haltura di tur bo acomplecimientonan, nos ta cancela nos sentencia y nos ta declara bo liber. Bo por keda na Atlantis asinta tanto tempo cu bo ta desea!"